14350/92

#### Statuts coordonnés

C.A.E. - AVIATION,

Société à responsabilité limitée Siège social: L-1110 Luxembourg

Aéroport de Luxembourg

R.C. Luxembourg n° B 9.368

Société constituée suivant acte sous seing privé en date du 4 janvier 1971, enregistré à Luxembourg le 5 janvier 1971, volume 285, folio 61, case 5, publié au mémorial, recueil spécial des sociétés et associations C numéro 50 du 13 avril 1971,

modifiée suivant acte reçu par le notaire André Schwachtgen, alors de résidence à Pétange, le 7 décembre 1976, publié au mémorial C numéro 13 du 17 janvier 1977,

modifiée suivant acte sous seing privé du 9 août 1977, enregistré à Luxembourg, le 18 août 1977, volume 318, folio 86, case 5, dont un extrait a été publié au mémorial C numéro 248 du 27 octobre 1977,

modifiée suivant acte sous seing privé, enregistré à Luxembourg le 7 décembre 1977, volume 320, folio 48, case 3, dont un extrait a été publié au mémorial C numéro 9 du 17 janvier 1978,

modifiée suivant acte reçu par le notaire Reginald Neuman, alors de résidence à Bascharage, le 16 juin 1978, publié au mémorial C numéro 194 du 12 septembre 1978,

modifiée suivant acte reçu par le même notaire Neuman, le 6 septembre 1979, publié au mémorial C numéro 278 du 29 novembre 1979,

modifiée suivant acte reçu par le même notaire Neuman, le 30 avril 1982, publié au mémorial C numéro 185 du 2 août 1982, modifiée suivant cession de parts sous seing privé du 7 novembre 1985, signifié à la société le 20 décembre 1985, dont l'avis a été enregistré à Luxembourg le 29 octobre 1986, volume 381, folio 23, case 11, et publié au mémorial C numéro 352 du 18 décembre 1986,

modifiée suivant assemblée générale de la société tenue le 7 novembre 1985, dont le procès-verbal a été enregistré à Luxembourg le 25 novembre 1985, 373 folio 69, case 9, et publié au mémorial C numéro 388 du 31 décembre 1985.

modifiée suivant acte reçu par le notaire Léon Thomas dit Tom METZLER, de résidence à Luxembourg-Bonnevoie, le 9 mai 1990, publié au Mémorial C numéro 414 du 10 novembre 1990,

modifiée suivant acte reçu par le prédit notaire Tom METZLER, le 25 mai 1992, non encore publié au Mémorial C,

#### Article 1.-

La société prend la dénomination C.A.E. - AVIATION, société à responsabilité limitée.

#### Article 2.-

La société a pour objet de procéder au commerce d'aéroplanes, avions hélicoptères ou toute autre sorte de moteurs aviatiques, de matériel accessoire, pièces détachées et pièces de rechange, outils et tous autres biens, produits mécaniques et techniques ayant trait à l'aviation et l'entretien d'engins aviatiques, d'établir au Luxembourg et d'y exploiter des représentations et agences générales de vente des articles ici mentionnés, et d'exploiter au Luxembourg un atelier pour la réparation et l'entretien de pareils articles. Ainsi que le travail aérien qui consiste en:

Exploitation des aéro-nefs en vol, essais en vol d'avions et hélicoptères, travail aérien d'agriculture, pulvérisations, semence, arrosage et nébulisation, ainsi que l'instruction de pilotes.

#### Article 3.-

La durée de la société est illimitée.

#### Article 4.-

Le siège social de la société est établi à Luxembourg, il pourra de l'accord des associés être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché et même dans un pays étranger.

#### Article 5.-

Le capital social est fixé à douze millions de francs (frs 12.000.000.-), représenté par douze mille parts sociales (12.000) de mille francs (frs 1.000.-) chacune.

Ces parts sociales sont réparties comme suit:

l.- Monsieur Bernard ZELER,
gérant, demeurant à Luxembourg, 10
rue Jean Engling, six mille six
cents parts sociales,

6.600

2.- La société anonyme de droit luxembourgeois CANFORD HOLDING S.A., avec siège social à Luxembourg, 27 avenue Monterey, cinq mille quatre cents parts sociales,

5.400

Total: douze mille parts sociales,

12.000

Toutes les parts sociales sont entièrement souscrites et libérées.

#### Article 6.-

Les parts sociales sont librement

cessibles entre associés sous observation de l'article 1690 du Code Civil. Elles ne peuvent être cédées à des non-associés qu'avec l'accord donné en assemblée des associés représentant au moins les 3/4 du capital social.

Article 7.-

La société n'est pas dissoute par le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture d'un associé.

Article 8.-

La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, nommés par les associés et pris parmi eux ou en dehors d'eux.

Les pouvoirs du ou des gérants seront déterminés par l'assemblée générale lors de leur nomination.

La durée des fonctions du ou des gérants n'est pas limitée.

Article 9.-

L'année sociale est celle du calendrier. Par exception le premier exercice social courra de la date de l'acte de société au 31 décembre de la même année.

Article 10.-

Il est établi à la fin de chaque exercice social par les soins du gérant un inventaire général de l'actif et du passif et un compte de Profits et Pertes. L'inventaire doit être terminé au plus tard dans les 6 mois suivant la clôture de l'exercice.

POUR COPIE CONFORME DES STATUTS COORDONNES. Luxembourg-Bonnevoie, le 1er juin 1992.

Tom METZLER
notaire
18XEMHOURG-SONNEVOIE

Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg

le

1 0 JUIN 1992

le préposé,

14: 14: 2931

## 11352/90

#### Statuts coordonnés

C.A.E. - AVIATION,

Société à responsabilité limitée

Siège social: Luxembourg

Aéroport de Luxembourg

R.C. Luxembourg n° B 9.368

Société constituée par acte sous seing privé en date du 4 janvier 1971, enregistré à Luxembourg le 5 janvier 1971, volume 285, folio 61, case 5, publié au mémorial, recueil spécial des sociétés et associations C numéro 50 du 13 avril 1971,

modifiée suivant acte reçu par le notaire André Schwachtgen, alors de résidence à Pétange, le 7 décembre 1976, publié au mémorial C numéro 13 du 17 janvier 1977,

modifiée suivant acte sous seing privé du 9 août 1977, enregistré à Luxembourg, le 18 août 1977, volume 318, folio 86, case 5, dont un extrait a été publié au mémorial C numéro 248 du 27 octobre 1977,

modifiée suivant acte sous seing privé, enregistré à Luxembourg le 7 décembre 1977, volume 320, folio 48, case 3, dont un extrait à été publié au mémorial C numéro 9 du 17 janvier 1978,

modifiée suivant acte reçu par le notaire Reginald Neuman, alors de résidence à Bascharage, le 16 juin 1978, publié au mémorial C numéro 194 du 12 septembre 1978,

modifiée suivant acte reçu par le même notaire Neuman, le 6 septembre 1979, publié au mémorial C numéro 278 du 29 novembre 1979,

modifiée suivant acte reçu par le même notaire Neuman, le 30 avril 1982, publié au mémorial C numéro 185 du 2 août 1982,

modifiée suivant cession de parts sous seing privé du 7 novembre 1985, signifié à la société le 20 décembre 1985, dont l'avis a été enregistré à Luxembourg le 29 octobre 1986, volume 381, folio 23, case 11, et publié au mémorial C numéro 352 du 18 décembre 1986,

modifiée suivant assemblée générale de la société tenue le 7 novembre 1985, dont le procès-verbal a été enregistré à Luxembourg le 25 novembre 1985, 373 folio 69, case 9, et publié au mémorial C numéro 388 du 31 décembre 1985,

modifiée suivant acte reçu par le notaire Léon Thomas dit Tom Metzler de résidence à Luxembourg-Bonnevoie, le 9 mai 1990, non encore publié au mémorial C.

#### Article 1.-

La société prend la dénomination C.A.E. - AVIATION, société à responsabilité limitée.

#### Article 2.-

La société a pour objet de procéder au commerce d'aéroplanes, avions hélicoptères ou toute autre sorte de moteurs aviatiques, de matériel accessoire, pièces détachées et pièces de rechange, outils et tous autres biens, produits mécaniques et techniques ayant trait à l'aviation et l'entretien d'engins aviatiques, d'établir au Luxembourg et d'y exploiter des représentations et agences générales de vente des articles ici mentionnés, et d'exploiter au Luxembourg un atelier pour la réparation et l'entretien de pareils articles. Ainsi que le travail aérien qui consiste en:

Exploitation des aéro-nefs en vol, essais en vol d'avions et hélicoptères, travail aérien d'agriculture, pulvérisations, semence, arrosage et nébulisation, ainsi que l'instruction de pilotes.

#### Article 3.-

La durée de la société est illimitée.

#### Article 4.-

Le siège social de la société est établi à Luxembourg, il pourra de l'accord des associés être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché et même dans un pays étranger.

#### Article 5.-

Le capital social est fixé à quatre millions de francs (frs. 4.000.000.-), représenté par quatre mille parts sociales (4.000) de mille francs (1.000.-frs) chacune, réparties comme suit:

- 1.- Monsieur Bernard ZELER,
  gérant, demeurant à Luxembourg, 10
  rue Jean Engling, deux mille deux
  cents parts sociales,
- 2.200
- 2.- La société anonyme de droit luxembourgeois CANFORD HOLDING S.A., avec siège social à Luxembourg, 27 avenue Monterey, mille huit cents parts sociales,

1.800

Total: quatre mille parts sociales.

Toutes les parts sociales sont entièrement souscrites et libérées.

### Article 6.-

Les parts sociales sont librement

cessibles entre associés sous observation de l'article 1690 du Code Civil. Elles ne peuvent être cédées à des non-associés qu'avec l'accord donné en assemblée des associés représentant au moins les 3/4 du capital social.

Article 7.La société n'est pas dissoute par le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture d'un associé.

Article 8.La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, nommés par les associés et pris parmi eux ou en dehors d'eux.

Les pouvoirs du ou des gérants seront déterminés par l'assemblée générale lors de leur nomination.

La durée des fonctions du ou des gérants n'est pas limitée.

Article 9.L'année sociale est celle du calendrier.
Par exception le premier exercice social courra de la date de l'acte de société au 31 décembre de la même année.

Article 10.Il est établi à la fin de chaque exercice social par les soins du gérant un inventaire général de l'actif et du passif et un compte de Profits et Pertes. L'inventaire doit être terminé au plus tard dans les 6 mois suivant la clôture de l'exercice.

POUR COPIE CONFORME DES STATUTS COORDONNES. Luxembourg-Bonnevoie, le 18 mai 1990.

OM METZLER
notaire
LUKEMBOURG-BONNEVOIF

Déposé au resisse de commerce let des societes de Luxembourg 25 MAI 1990

le prepusé, pd Mylini

#### STATUTS COORDONNES

de la société à responsabilité limitée "C.A.E.-AVIATION"
Luxembourg/Findel.

constituée suivant acte sous seing privé du 4 janvier 1971, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 50 du 13 avril 1971.

Les statuts de la société ont été modifiés: suivant acte reçu par Maître André SCHWACHTGEN, notaire de résidence à Pétange, (Luxembourg), le 7 décembre 1976, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 13 du 17 janvier 1977, suivant acte sous seing privé du 9 août 1977, publié au Recueil Spécial du Mémorial, no 248 du 27 octobre 1977,

suivant acte reçu par Maître Reginald NEUMAN, notaire de résiden ce à Bascharage, le 16 juin 1978, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 194 du 12 septembre 1978,

suivant acte reçu par Maître Reginald NEUMAN, notaire de résidence à Bascharage, le 6 septembre 1979, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 278 du 29 novembre 1979,

suivant acte reçu nar Maître Reginald NEUMAN, notaire de résidence à Bascharage, le 3o avril 1982, non encore publié.

Art.l.- La société prend la dénomination C.A.E.-AVIATION, société à responsabilité limitée.

Art.2.- La société a pour objet de procéder au commerce d'aéroplanes, avions hélicoptères ou toute autre sorte de moteurs aviatiques, de matériel accessoire, pièces détachées et pièces de rechange, outils et tous autres biens, produits mécaniques et techniques ayant trait à l'aviation et l'entretien d'engins aviatiques, d'établir au Luxembourg et d'y exploiter des représentations et agences générales de vente des articles ici mentionnés, et d'exploiter au Luxembourg un atelier pour la réparation et l'entretien de pareils articles. Ainsi que le travail aérien qui consiste en:

Exploitation des aéro-nefs en vol, essais en vol d'avions et hélicoptères, travail aérien d'agriculture, pulvérisations, semence, arrosage et nébulisation, ainsi que l'instruction de pilotes.

Art.3.- La durée de la société est illimitée. 11 11 2011 Art.4.- Le siège social de la société est établi à Luxembourg, il pourra de l'accord des associés être transféré en tout autre

lieu du Grand-Duché et même dans un pays étranger.

Art.5.- Le capital social est fixé à
quatre millions de francs (4.000.000.- frs), représenté
par quatre mille parts sociales (4.000) de mille francs
(1.000.- frs) chacune, réparties comme suit:

- 1.- Monsieur John Ernest Derek WILLIAMS, directeur de sociétés, demeurant à Montanare di Cortona, Italie, deux mille deux cent parts sociales ......... 2.200
- 2.- la société anonyme de droit luxembourgeois "CANFORD HOLDING S.A. ", avec siège social à Luxembourg,

mille huit cent parts sociales ..... 1.800

Art.6.-Les parts sociales sont librement cessibles entre associés sous observation de l'article 1690 du code civil. Elles ne peuvent être cédées à des non-associés qu'avec l'accord donné en assemblée des associés représentant au moins les 3/4 du capital social. Art.7.- La société n'est pas dissoute par le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture d'un associé.

Art.8.- La société est administrée par Monsieur
John Ernest Derek WILLIAMS, prédit, qui est nommé
gérant par les associés. Le gérant engage valablement
la société pour les actes d'administration courante.
Art.9.- L'année sociale est celle du calendrier.
Par exception le premier exercice social courra de la
date de l'acte de société au 31 décembre de la même année.
Art.10.-Il est établi à la fin de chaque exercice social
par les soins du gérant un inventaire général de l'actif
et du passif et un compte de Profits et Pertes. L'inventaire doit être terminé au plus tard dans les 6 mois
suivant la clôture de l'exercice.

Bascharage, le 21 mai 1982.

P. pland

REGINALD, NEUMAÑ. NOTAIRE BASCHARAGE

Déposé au greffe du tribuna. d'arrond<sup>t</sup> de et à Luxembourg

le 25MA11982

Le préposé du registre de commerce,

6

#### STATUTS COORDONNES

de la société à responsabilité limitée "C.A.E.-AVIATION"
Luxembourg/Findel.

constituée suivant acte sous seing privé du 4 janvier 1971, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 50 du 13 avril 1971.

Les statuts de la société ont été modifiés: suivant acte reçu par Maître André SCHWACHTGEN, notaire de résidence à Pétange, (Luxembourg), le 7 décembre 1976, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 13 du 17 janvier 1977, suivant acte sous seing privé du 9 août 1977, publié au Recueil Spécial du Mémorial, no 248 du 27 octobre 1977.

suivant acte reçu par Maître Reginald NEUMAN, notaire de résiden ce à Bascharage, le 16 juin 1978, publié au Recueil Spécial du Mémorial no 194 du 12 septembre 1978, suivant acte reçu par Maître Reginald NEUMAN, notaire de résidence à Bascharage, le 6 septembre 1979, non encore publié.

Art.l.- La société prend la dénomination C.A.E.-AVIATION, société à responsabilité limitée.

Art.2.- La société a pour objet de procéder au commerce d'aéroplanes, avions hélicoptères ou toute autre sorte de moteurs aviatiques, de matériel accessoire, pièces détachées et pièces de rechange, outils et tous autres biens, produits mécaniques et techniques ayant trait à l'aviation et l'entretien d'engins aviatiques, d'établir au Luxembourg et d'y exploiter des représentations et agences générales de vente des articles ici mentionnés, et d'exploiter au Luxembourg un atelier pour la réparation et l'entretien de pareils articles. Ainsi que le travail aérien qui consiste en:

Exploitation des aéro-nefs en vol, essais en vol d'avions et hélicoptères, travail aérien d'agriculture, pulvérisations, semence, arrosage et nébulisation, ainsi que l'instruction de pilotes.

Art.3.- La durée de la société est illimitée.

Art.4.- Le siège social de la société est établi à Luxembourg, il pourra de l'accord des associés être transféré en tout la litte

```
lieu du Grand-Duché et même dans un pays étranger.
Art.5.- Le capital social est fixé à QUATRE MILLIONS
DE FRANCS (4.000.000.-) représenté par QUATRE MILLE
parts sociales (4.000) de MILLE FRANCS (1.000.-) chacune,
réparties comme suit:
1. Monsieur John Ernest Derek WILLIAMS, Directeur de
Sociétés, demeurant à Montanare di Cortona/Italie,
DEUX MILLE CENT QUATRE VINGT DIX NEUF parts socia-
                                        2.199
les,
2. Madame Antoinetta Petronella Maria BLOM,
épouse de l'associé sub 1), demeurant ensemble
avec lui, UNE part sociale,
3.La société anonyme de droit luxembourgeois,
"LUFORVEST", avec siège social à Luxembourg,
14, rue Aldringen, MILLE SIX CENT parts
sociales.
4.La société anonyme de droit luxembourgeois
"CANFORD HOLDING S.A.", avec siège social
à Luxembourg, 27, Avenue Monterey, DEUX
                                           200
CENT parts sociales,
                                         4,000
TOTAL: QUATRE MILLE
parts sociales de MILLE FRANCS (1.000.-)chacune,
représentant le capital social de QUATRE MILLIONS
DE FRANCS (4.000.000.-).
Art.6.-Les parts sociales sont librement cessibles
entre associés sous observation de l'article 1690 du
code civil. Elles ne peuvent être cédées à des non-
associés qu'avec l'accord donné en assemblée des asso-
ciés représentant au moins les 3/4 du capital social.
Art.7.- La société n'est pas dissoute par le décès,
l'interdiction, la faillite ou la déconfiture d'un as-
socié.
Art.8.- La société est administrée par Monsieur
John Ernest Derek WILLIAMS, prédit, qui est nommé
gérant par les associés. Le gérant engage valablement
```

la société pour les actes d'administration courante.

Par exception le premier exercice social courra de la

date de l'acte de société au 31 décembre de la même année Art.lo.-Il est établi à la fin de chaque exercice social

Art.9.- L'année sociale est celle du calendrier.

par les soins du gérant un inventaire général de l'actif et du passif et un compte de Profits et Pertes. L'inventaire doit être terminé au plus tard dans les 6 mois suivant la clôture de l'exercice.

Bascharage, le 25 septembre 1979.

REGINALD NEUMAN

Jéposé au grafie du tribune. d'errond' de et à Luxembourg 26 SEV. 1979 The be groffler on the Mark. Think